

VALLONE®

ATELIER

AERRA TAP - UP

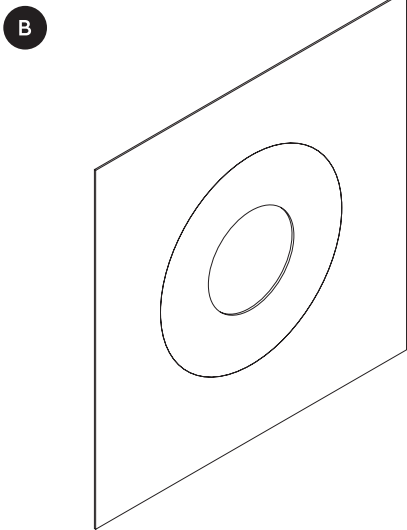
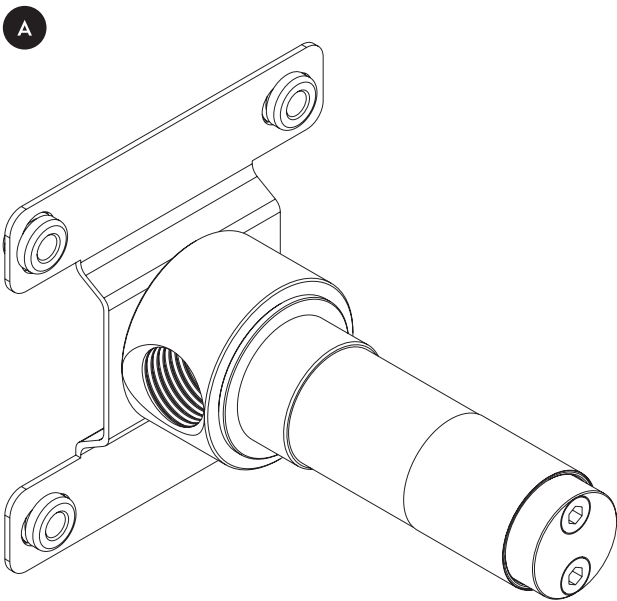


TECHNICAL INFORMATION

PRODUKTINGFORMATION
PRODUCT INFORMATION

	DIMENSIONS	ITEM.-NR.
Unterputzeinheit für AERRA-Armaturen aus Edelstahl, inklusive Montageplatte und Dichtmanschette.	AERRA TAP - UNTERPUTZEINHEIT 95 x 95 x 120 mm	3400-110-AE03-MC
Concealed unit for AERRA fittings made of stainless steel, including mounting plate and sealing collar.		

LIEFERUMFANG
SCOPE OF DELIVERY



- A UNTERPUTZEINHEIT MIT MONTAGEPLATTE
CONCEALED UNIT INCLUDING MOUNTING PLATE
- B DICHTMANSCHETTE
SEALING COLLAR



HINWEISE ZUR MONTAGE

Die Installation darf ausschließlich von geschultem Fachpersonal und unter Berücksichtigung der Montageanleitung sowie den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Nach erfolgter Installation ist die Montageanleitung dem Endanwender auszuhandigen.

Um eine korrekte Funktion des Produktes zu gewährleisten, müssen die Anweisungen und Schritte der Montageanleitung befolgt werden. Die Armaturen sind so zu installieren wie in der Montageanleitung angegeben.

Vor der Installation ist zu prüfen, ob alle Teile des Lieferumfangs vorliegen und das Produkt vollständig ist.

Offensichtliche Schäden am Produkt sind vor der Installation zu reklamieren. Nach der Installation kann die Reklamation offensichtlicher Schäden nicht mehr berücksichtigt werden.

Die einzelnen Komponenten des Produktes dürfen nicht verändert oder modifiziert werden.

Die in der Montageanleitung genannten Werte für den Betriebsdruck und die Temperatur müssen zwingend eingehalten werden. Bei einer Über- oder Unterschreitung der genannten Werte können das Produkt oder die verbaute Kartusche Schaden nehmen und/oder nicht einwandfrei funktionieren.

Wasserleitungen müssen nach geltenden Regeln und Normen an das Produkt angeschlossen werden, um Sach- und/oder Personenschäden zu vermeiden.

Wasserleitungen müssen vor dem Anschließen an eine Armatur ordnungsgemäß gespült werden. Vor der Installation ist die Warm- und Kaltwasserzufuhr abzusperren.

Die Verbundabdichtung von Armaturen und Räumen ist nach den Inhalten der geltenden Normen durchzuführen. Es wird ausdrücklich auf die Inhalte der geltenden Normen verwiesen.

Die Montageanleitung ist vom Endanwender aufzubewahren.



NOTES ON ASSEMBLY

Installation may only be carried out by trained technical staff and in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). After successful installation, the installation instructions must be handed over to the end user.

To ensure correct functioning of the product, the instructions and steps in the installation instructions must be observed. The taps must be installed as specified in the installation instructions.

Before installation, check that all parts of the scope of delivery are included and that the product is complete.

Obvious damage to the product must be reported before installation. Complaints about obvious damage can no longer be considered after installation.

The individual components of the product must not be changed or modified.

The values for the operating pressure and temperature specified in the installation instructions must be strictly observed. If the values exceed or fall below the specified values, the product or the installed cartridge may be damaged and/or may not function properly.

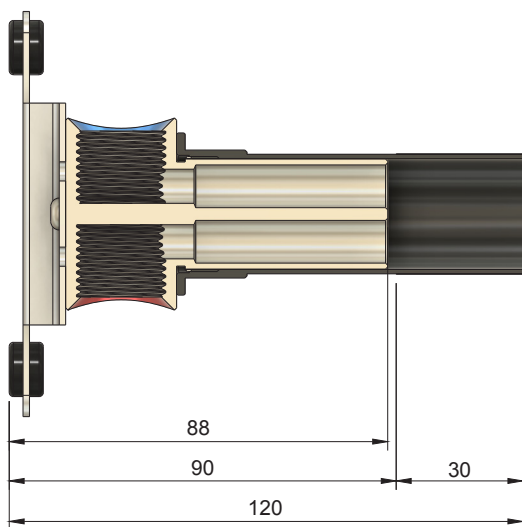
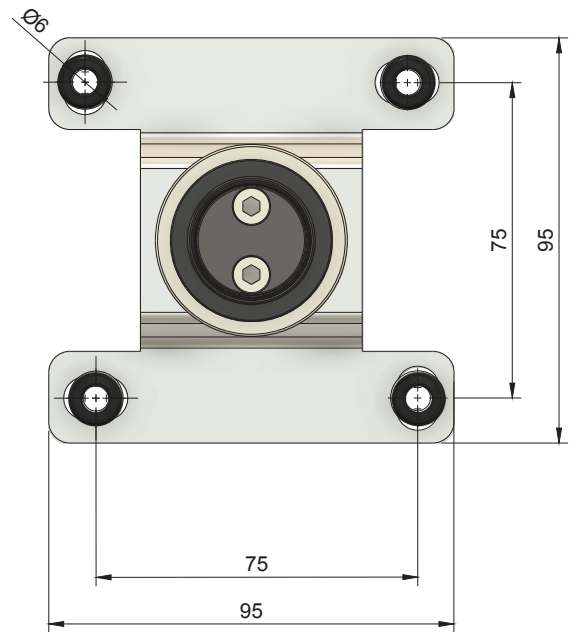
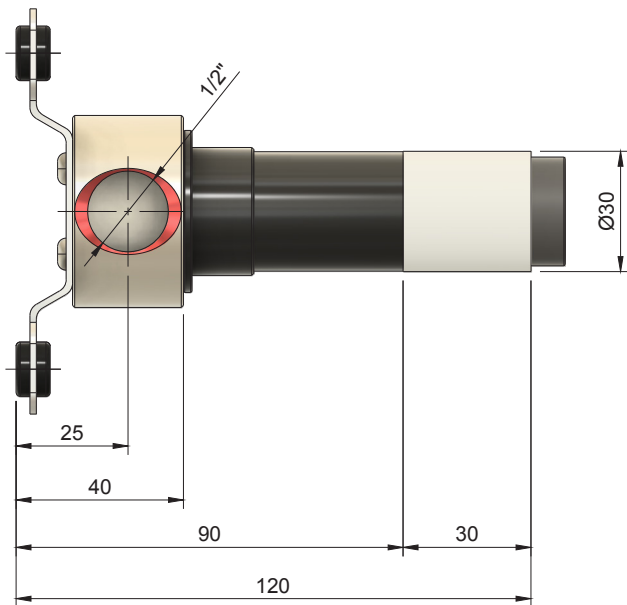
Water pipes must be connected to the product in accordance with applicable rules and standards in order to avoid damage to property and/or personal injury.

Water pipes must be flushed properly before being connected to a tap. The hot and cold water supply must be shut off before installation.

Composite sealing of taps and rooms is to be carried out in accordance with the contents of the applicable standards. Express reference is made to these standards.

The assembly instructions must be kept by the end user.

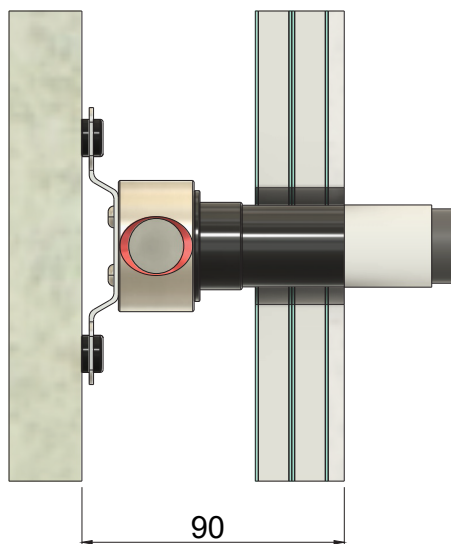
MASSZEICHNUNG
DIMENSIONAL DRAWING





HINWEISE ZU EINBAUTIEFEN

Bitte beachten Sie beim Einbau der Armatur unbedingt die genannten Einbautiefen. Die Armatur ist für den Einbau in massive Wände oder Trockenbauwände geeignet. Bei weiterführenden Fragen beraten wir Sie gerne.



MINIMALE EINBAUTIEFE

Die minimale Einbautiefe des Unterputz-Einbaukörpers beträgt 90 mm von der Rohbauwand bis zur Vorderkante der Fliesen.

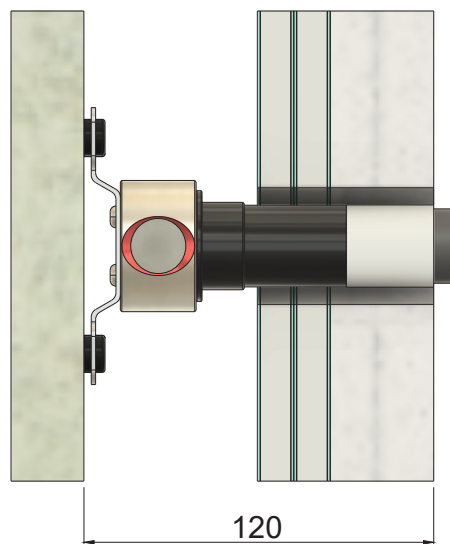
MAXIMALE EINBAUTIEFE

Die maximale Einbautiefe des Unterputz-Einbaukörpers beträgt 120 mm von der Rohbauwand bis zur Vorderkante der Fliesen.



NOTES ON INSTALLATION DEPTHS

Please be sure to observe the specified installation depths when installing the tap. The tap is suitable for installation in solid walls or drywall. We look forward to advising you if you have any further questions.



MINIMUM INSTALLATION DEPTH

The minimum installation depth of the flush-mounted installation unit is 90 mm from the uncovered wall to the front edge of the tiles.

MAXIMUM INSTALLATION DEPTH

The maximum installation depth of the flush-mounted installation unit is 120 mm from the uncovered wall to the front edge of the tiles.

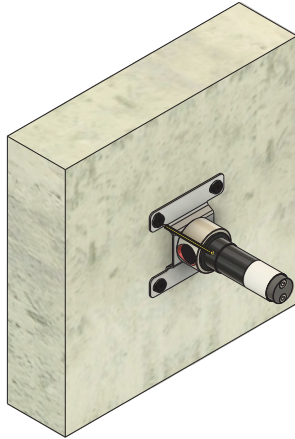
TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MATERIAL MATERIAL	Edelstahl AISI316 Stainless steel AISI316
OPTIMALER BETRIEBSDRUCK (BAR) OPTIMAL OPERATING PRESSURE (BAR)	3 bar 3 bar
MINIMALER BETRIEBSDRUCK (BAR) MINIMUM OPERATING PRESSURE (BAR)	1 bar 1 bar
MAXIMALER BETRIEBSDRUCK (BAR) MAXIMUM OPERATING PRESSURE (BAR)	5 bar 5 bar
OPTIMALE WASSERTEMPERATUR (oC) OPTIMAL WATER TEMPERATURE (oC)	15° - 65° C 15° - 65° C
MAXIMALE WASSERTEMPERATUR (oC) MAXIMUM WATER TEMPERATURE (oC)	80° C 80° C

MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

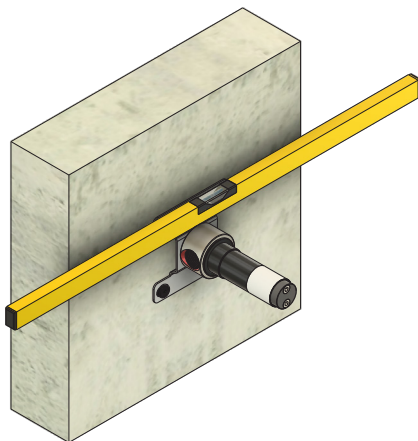
1



Setzen Sie die Armatur an die gewünschte Stelle auf der Rohbauwand. Markieren Sie die vier Befestigungspunkte.

Place the concealed unit at the desired location on the unfinished wall. Mark the four mounting points.

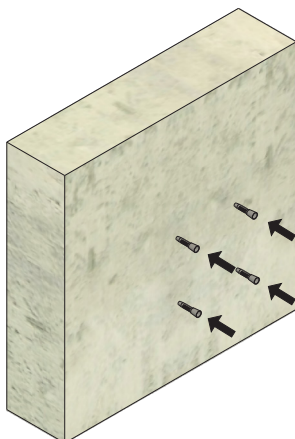
2



Richten Sie die Armatur mit Hilfe einer Wasserwaage oder eines Baulasers vollständig waagerecht aus.

Align the concealed unit completely horizontally using a spirit level or a construction laser.

3

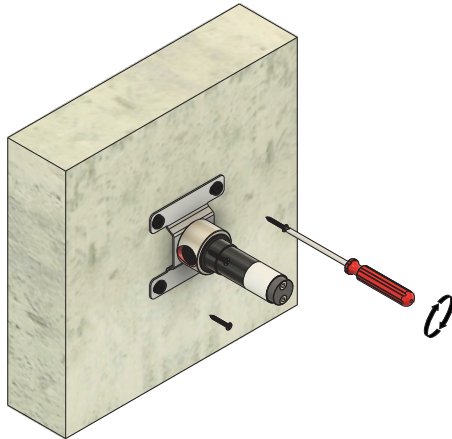


Setzen Sie die vier Bohrungen in die Rohbauwand. Benutzen Sie für den Untergrund geeignete Dübel.

Drill the four holes into the wall. Use anchors suitable for the substrate.

MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

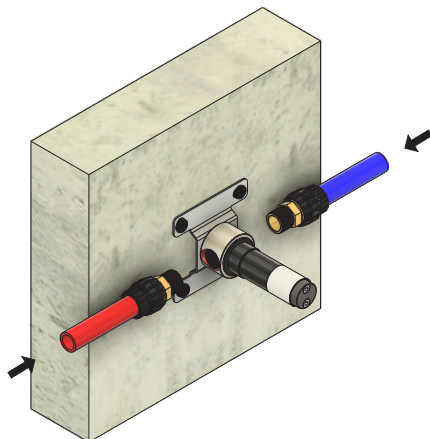
4



Fixieren Sie die Armatur mit vier Schrauben an der Rohbauwand. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss für warmes Wasser auf der linken Seite und der Anschluss für kaltes Wasser auf der rechten Seite liegt.

Secure the concealed unit to the unfinished wall with four screws. Ensure the hot water connection is on the left and the cold water connection is on the right.

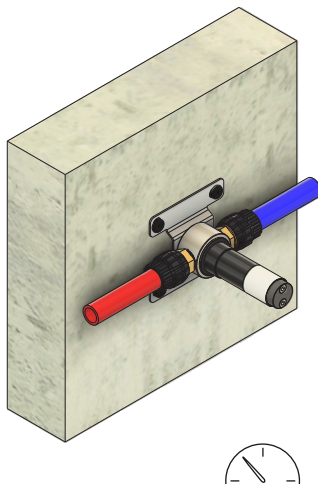
5



Schließen Sie die Wasserleitungen für warmes und kaltes Wasser an der Armatur an. Beachten Sie die hierzu geltenden Normen und Vorschriften.

Connect the hot and cold water pipes to the concealed unit. Observe the applicable standards and regulations.

6

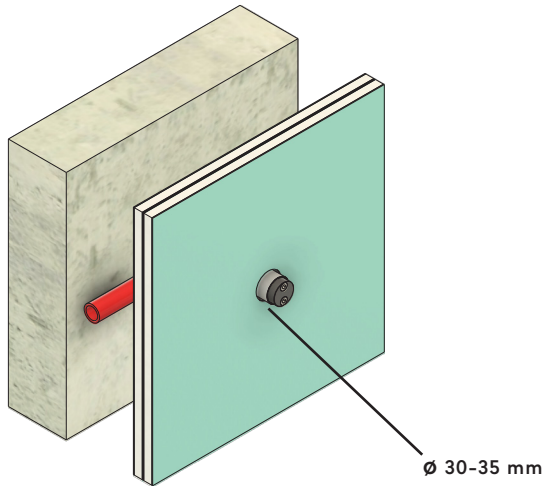


Führen Sie die Druck- und Dichtigkeitsprüfung durch. Fahren Sie mit der weiteren Montage nur fort, wenn die Armatur dicht und sicher montiert ist.

Perform the pressure and leak test. Only proceed with further installation if the unit is tight and securely installed.

MONTAGEANLEITUNG
INSTALLATION INSTRUCTION

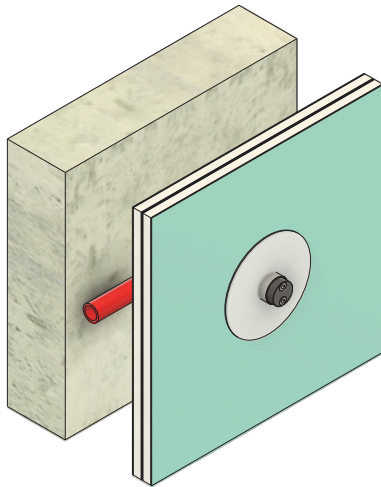
7



Fügen Sie nun die Trockenbauplatten hinzu. Alternativ kann die Armatur auch eingeputzt werden. Richten Sie sich unbedingt nach den Vorgaben zur Einbautiefe auf Seite 5 und auf der Armatur selbst. Beachten Sie auch die Materialstärke von Fliesenkleber und Fliesen.

Now add the drywall panels. Alternatively, the unit can also be plastered in. Be sure to follow the installation depth specifications on page 5 and on the tap itself. Also consider the material thickness of the tile adhesive and tiles.

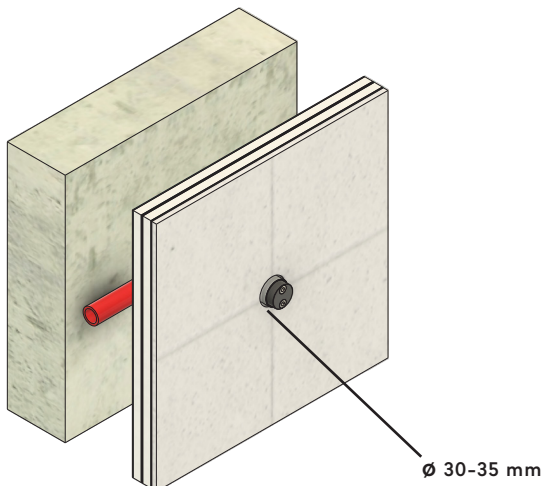
8



Fügen Sie falls erforderlich die Dichtmanschette hinzu. Richten Sie sich nach den Normen und Vorgaben zur Verbundabdichtung in Sanitärräumen.

Add the sealing collar if necessary. Follow the standards and specifications for composite waterproofing in sanitary rooms.

9



Fügen Sie Fliesenkleber und Fliesen hinzu. Die Fliesen sollten maximal in einem Durchmesser von 30-35 mm ausgeschnitten werden.

Add tile adhesive and tiles. The tiles should be cut to a maximum diameter of 30-35 mm.

VALLONE®

ATELIER